

**LE BUFFET DE
L'ANTIQUAIRE**

LE BUFFET DE L'ANTIQUAIRE

PLUS DE 45 ANNÉES PASSÉES

L'heure du dîner a sonné, sommée par l'appétit. Je quitte l'ouvrage pimenté et retrouve le bleu du ciel, le bleu du Québec, ville de hauts et de bas, de sens uniques, de commerçants colorés et de ravissantes touristes. Québec, fortifiée et pétillante. Le Vieux-Port est arrosé des odeurs immigrantes du Saint-Laurent, cette bonne bouffée promet une bonne bouchée. Du quartier Petit Champlain, par le musée, de Saint-Pierre ou Sault-au-Matelot, nous convergions tous à la FAO. Près de la pointe, centre de gravité, j'y atterris pareil gaulois et nourrir mon appétit musclé? Saint-Paul. La rue des antiquaires, où s'empilent fabriques de toutes espèces et inestimables vieilleries au parfum de luxe.

Le Buffet de l'Antiquaire m'ouvre ses portes. Nous ne sommes pas sur une grosse artère, toutefois je sens battre le poulx de tout un quartier. L'ambiance douillette suggère le mariage du bistro et de la cabane à sucre, des sourires mielleux et de l'heureuse taverne. Un arôme de chaude maisonnée et une gentille demoiselle m'invitent à prendre place. Banquettes et tabourets accueillent autant de fiers gaillards au fort timbre que de familles sous le charme et de paires d'amoureux. Cette bedaine est le repère de la soif et de la bonne chair. Sous les nuées de riches senteurs, on y vient déjeuner, prendre un café ou goûter un adorable instant. La place déborde, à l'image des copieuses assiettes. Je commande sans tarder, envieux des saveurs promises par tous ces parfums émanant des cuisines. Après ma première bouchée, je fais preuve d'une gloutonnerie salée que l'on se doit de taire. J'ai découvert le secret du buffet, cette petite touche si particulière : la touche maison. Cuisine québécoise, cuisinée avec amour.

Je suis venu engraisser plus de 45 années d'histoire au Buffet de l'Antiquaire, déjà témoin du passage de plusieurs générations d'affamés.



JEAN-PAUL LEBEL

BÉNÉDICTION

Les *œufs bénédicte*, comme dans vos rêves... Les œufs bénédicte sont servis avec laitue, tomate, pommes de terre rissolées et café filtre.

Eggs Benedict, just like in your dreams... Served with lettuce, tomato, roasted potatoes and filter coffee.

Los *huevos Benedict*, al igual que en sus sueños... Están servidos con lechuga, tomate, papas doradas y café filtrado.

ŒUFS BÉNÉ AVEC SMOKED MEAT, ÉPINARDS, SUISSE, CHAMPIGNONS ET ASPERGES



PRIX DE DÉPART

14⁴⁰

17⁶⁰

FROMAGE JAUNE + 1⁶⁵

Yellow cheese / Queso amarillo

FROMAGE SUISSE + 1⁹⁵

Swiss cheese / Queso suizo

FROMAGE EN GRAINS + 2⁵⁵

Cheese curds / Cuajadas de queso

FROMAGE MIGNERON + 2⁸⁰

Migneron cheese / Queso Migneron

PETITS LÉGUMES SAUTÉS + 1⁹⁵

Sauted vegetables / Verduras salteadas

ÉPINARDS + 2³⁵

Spinach / Espinacas

CHAMPIGNONS + 2⁶⁰

Mushrooms / Champiñones

ASPERGES + 3⁴⁵

Asparagus / Espárragos

BACON + 3⁴⁵

Bacon / Tocino

SAUCISSES + 3⁴⁵

Sausages / Salchichas

JAMBON FORÊT-NOIRE + 3⁴⁵

Black Forest ham / Jamón

SMOKED MEAT + 5⁹⁵

Smoked meat / Carne ahumada

GRILLADE DE BŒUF HACHÉ + 6⁵⁰

Hamburger steak / Carne molida

SAUMON FUMÉ + 7⁴⁰

Smoked salmon / Salmón ahumado

Le prix des extras ci-haut est applicable uniquement à la page Bénédiction.
The price of the extras above is only relevant to the page Bénédiction. /
El precio de los extras anteriores solo es aplicable a la página Bénédiction.



Les extras utilisés pour créer le béné sur la photo. The extras used
to make the Eggs Benedict shown in the photo. / Los extras utilizados
para preparar los huevos Benedict que aparecen en la foto.



Toutes nos assiettes sont servies avec laitue, tomate, pommes de terre rissolées, rôties et café filtre, *à l'exception* des assiettes de crêpes, de pain doré et du Club déjeuner qui ne comprennent pas de rôties.

All plates served with lettuce, tomato, roasted potatoes, toasts and filter coffee *except* dishes including pancakes, French toast and Breakfast Club Sandwich that have no toasts.

Todos nuestros platos estan servidos con lechuga, tomate, papas doradas, pan tostado y café filtrado, *excepto* platos incluyendo crepas, pan francés y El Sándwich Club Desayuno que no tienen tostado.

Choix de viande : bacon, jambon, saucisse, cretons ou fèves au lard.

Choice of meat: bacon, ham, sausages, porked spread or bacon baked beans.

Opción de carne: panceta, jamón, salchicha, «creton» (especialidad quebecense de estilo paté, hecho con carne picada de cerdo o ternero) o frijoles con tocino (otra especialidad quebecense).

DÉJEUNERS À VOTRE GOÛT

1 ŒUF À VOTRE GOÛT **9⁰⁵**
1 egg cooked your way / 1 huevo al gusto

2 ŒUFS À VOTRE GOÛT **10⁷⁰**
2 eggs cooked your way / 2 huevos al gusto

**1 ŒUF À VOTRE GOÛT
AVEC 1 CHOIX DE VIANDE** **11⁵⁰**
1 egg cooked your way with 1 choice of meat / 1 huevo al gusto con 1 opción de carne

**2 ŒUFS À VOTRE GOÛT
AVEC 1 CHOIX DE VIANDE** **13¹⁵**
2 eggs cooked your way with 1 choice of meat / 2 huevos al gusto con 1 opción de carne

LE CLUB DÉJEUNER **20⁹⁰**
The Breakfast Club Sandwich / El Sándwich Club Desayuno

LES CRÊPES DE L'ANTIQUAIRE **15¹⁰**
Servies avec sirop d'érable / L'Antiquaire French Crepes served with maple syrup / Las crepas de L'Antiquaire servidas con jarabe de arce

LE PAIN DORÉ D'AUTREFOIS **15¹⁰**
Servis avec sirop d'érable / Old fashion French Toast served with maple syrup / Pan francés de la casa servido con jarabe de arce

**LES CRÊPES DE L'ANTIQUAIRE
AVEC 1 CHOIX DE VIANDE** **16⁵⁵**
Servies avec sirop d'érable / L'Antiquaire French Crepes with 1 choice of meat served with maple syrup / Las crepas de L'Antiquaire con 1 opción de carne servidas con jarabe de arce

**LE PAIN DORÉ D'AUTREFOIS
AVEC 1 CHOIX DE VIANDE** **16⁵⁵**
Servis avec sirop d'érable / Old fashion French Toast with 1 choice of meat served with maple syrup / Pan francés de la casa con 1 opción de carne servido con jarabe de arce



10 ANS ET MOINS
10 YEARS AND UNDER

AU COIN DES PETITS

CHILDREN'S MENU / MENU DE NIÑOS

**1 ŒUF, 1 CHOIX
DE VIANDE, RÔTIE,
JUS OU LAIT**

1 egg, 1 choice of meat, toast, juice or milk / 1 huevo, 1 opción de carne, tostada y jugo o leche

7²⁵

**1 CRÊPE,
SIROP D'ÉRABLE,
JUS OU LAIT**

1 crepe, maple syrup, juice or milk / 1 crepa, jarabe de arce, jugo o leche

8⁵⁰

**1 PAIN DORÉ,
SIROP D'ÉRABLE,
JUS OU LAIT**

1 French Toast, maple syrup, juice or milk / 1 pan francés, jarabe de arce, jugo o leche

8⁵⁰

DÉJEUNERS VEDETTES

Toutes nos assiettes sont servies avec laitue, tomate, pommes de terre rissolées, rôties, sirop d'érable et café filtre.

All plates served with lettuce, tomato, roasted potatoes, toasts, maple syrup and filter coffee.

Todos nuestros platos estan servidos con lechuga, tomate, papas doradas, pan tostado, jarabe de arce y café filtrado.

LE SPÉCIAL ANTIQUAIRE.....15⁸⁵

2 œufs à votre goût avec 2 tranches de bacon, 1 tranche de jambon, 1 saucisse et fèves au lard

2 eggs cooked your way with 2 slices of bacon, 1 slice of ham, 1 sausage and bacon baked beans / 2 huevos al gusto con dos rebanadas de tocino, 1 rebanada de jamón, 1 salchicha y frijoles con tocino

L'ASSIETTE BRUNCH.....19²⁰

2 œufs à votre goût avec 2 tranches de bacon, 1 saucisse, 1 tranche de jambon, 1/2 pâté à la viande et fèves au lard

2 eggs cooked your way with 2 slices of bacon, 1 sausage, 1 slice of ham, half piece of meat pie and bacon baked beans / 2 huevos al gusto con 2 rebanadas de tocino, 1 salchicha, 1 rebanada de jamón, media tarta de carne y frijoles con tocino.

L'ASSIETTE CANADIENNE.....17⁵⁵

Déjeuner sans œuf 2 tranches de bacon, 2 saucisses, 1 tranche de jambon, 1/2 pâté à la viande et fèves au lard

Breakfast without egg 2 slices of bacon, 2 sausages, 1 slice of ham, half piece of meat pie and bacon baked beans / **Desayuno sin huevo** 2 rebanadas de tocino, 2 salchichas, 1 rebanada de jamón, 1 media tarta de carne y frijoles con tocino



L'ASSIETTE BRUNCH



LA COCHONNE.....22²⁵.....23⁹⁰

Poutine déjeuner : bacon, jambon, saucisse, poivrons, oignons, tomates, champignons, patates rissolées, sauce hollandaise, fromage en grains et œuf à votre goût

Breakfast poutine: bacon, ham, sausage, peppers, onions, tomatoes, mushrooms, hashbrowns topped with hollandaise, cheese curds and an egg to your taste / **La golosa—desayuno estilo "poutine"**: panceta, jamón, salchicha, pimienta, cebollas, tomates, champiñones, papas doradas, salsa holandesa, queso en grano y huevo a su gusto

LA COCHONNE VÉGÉ.....20⁹⁰.....22⁵⁵

Même recette que La Cochonne, sans viande

Same recipe than La Cochonne, without meat / La misma receta que La Cochonne, sin carne

LE GOURMET.....18⁸⁰.....20⁴⁵

1 œuf à votre goût avec 1 crêpe ou 1 tranche de pain doré, 1 choix de viande et sirop d'érable

1 egg cooked your way with 1 crepe or 1 French Toast, 1 choice of meat and maple syrup / 1 huevo a su gusto, 1 crêpe o 1 rebanada de pan francés, con 1 opción de carne y jarabe de arce

LE MIGNERON.....22²⁵.....23⁹⁰

Pain doré, sirop d'érable, jambon forêt-noire, fromage Le Migneron de Charlevoix et œuf à votre goût

French toast, maple syrup, forêt noire ham, Le Migneron cheese from Charlevoix and an egg to your taste / Pan dorado, jarabe de arce, jamón, queso fino "Le Migneron de Charlevoix" y huevo a su gusto

• PAIN SANS GLUTEN.....+2⁶⁰

Gluten-free bread / Pan sin gluten



CONFITURE DE FRAISES ou CARMEL MAISON

Homemade Strawberry Jam or Caramel /
Mermelada de fresas o Caramelo de la casa

0,75



L'ASSIETTE CANADIENNE



LA COCHONNE

DÉJEUNERS EXPRESS

RÔTIES ET CAFÉ FILTRE 6⁴⁵
Toasts and filter coffee / Pan tostado con café filtrado

GRILLED CHEESE 6⁴⁵
Grilled Cheese / Sandwich de queso fundido a la parrilla

BAGEL OU MUFFIN ANGLAIS ET CAFÉ FILTRE 7⁸⁰
Bagel or English Muffin and filter coffee / Bagel o Inglés panecillo, con café filtrado

BOUCHÉES SUCRÉES-SALÉES 7⁸⁰
3 tranches de bacon enrobées de pâte à crêpe, servies avec sirop d'érable

3 slices of bacon coated in crepe batter, served with maple syrup / 3 rebanadas de tocino rebozados con pasta de crepas, servido con jarabe de arce

BAGEL AU FROMAGE À LA CRÈME ET CAFÉ FILTRE 9⁷⁰
Bagel with cream cheese and filter coffee / Bagel con queso crema y café filtrado

OMELETTES

Le *Déjeuner* est servi avec laitue, tomate, pommes de terre rissolées, rôties et café filtre et le *Spécial du jour* est servi avec salade, légumes, choix de pommes de terre, soupe et café filtre.

Breakfast is served with lettuce, tomato, hash browns, toast and filter coffee and *Special of the day* is served with salad, vegetables, choice of potatoes, soup and filter coffee. / El *Desayuno* está servido con lechuga, tomate, patatas fritas, tostadas y café filtrado y el *Especial del día* está servido con ensalada, verduras, opción de patatas, sopa y café filtrado.

	Déjeuner Breakfast Desayuno	Spécial du jour Special of the Day Especial del día
NATURE 11 ⁰⁵ 14 ⁷⁵ Plain / Sencillo		
SAUCISSE 13 ⁵⁰ 17 ⁰⁰ Sausage / Salchicha		
JAMBON 13 ⁵⁰ 17 ⁰⁰ Ham / Jamón		
FROMAGE 13 ⁵⁰ 17 ⁰⁰ Cheese / Queso		
ASPERGES 13 ⁵⁰ 17 ⁰⁰ Asparagus / Espárragos		
WESTERN 14 ⁰⁵ 17 ⁷⁵ Western / Western		
JARDINIÈRE 13 ⁵⁰ 17 ⁰⁰ Vegetables / Vegetariano		
BACON 13 ⁵⁰ 17 ⁰⁰ Bacon / Tocino		
CHAMPIGNONS 13 ⁵⁰ 17 ⁰⁰ Mushrooms / Champiñones		
ASPERGES ET FROMAGE 13 ⁵⁰ 19 ⁰⁰ Asparagus and cheese / Espárragos y queso		
JAMBON ET FROMAGE 13 ⁵⁰ 19 ⁰⁰ Ham and cheese / Jamón y queso		
SAUCISSE ET FROMAGE 13 ⁵⁰ 19 ⁰⁰ Sausages and cheese / Salchicha y queso		
BACON ET FROMAGE 13 ⁵⁰ 19 ⁰⁰ Bacon and cheese / Tocino y queso		
CHAMPIGNONS ET FROMAGE 13 ⁵⁰ 19 ⁰⁰ Mushrooms and cheese / Champiñones y queso		
JARDINIÈRE AU FROMAGE 13 ⁵⁰ 19 ⁰⁰ Vegetables and cheese / Vegetariano con queso		
WESTERN AVEC FROMAGE 13 ⁶⁰ 19 ⁵⁰ Western with cheese / Western con queso		

LES «À-CÔTÉS»



GRUAU 5 ⁷⁰ Oatmeal / Avena	
FROMAGE JAUNE (2 TRANCHES) 3 ⁸⁰ Yellow cheese / Queso amarillo	
FROMAGE SUISSE (2 TRANCHES) 4 ⁹⁵ Yellow cheese / Queso amarillo	
CRETON 3 ⁸⁵ Pork spread / Paté de puerco	
FÈVES AU LARD 4 ⁰⁵ Baked bacon and beans / Frijoles con tocino	
PAIN SANS GLUTEN (2 TRANCHES) 5 ⁴⁰ Gluten-free bread / Pan sin gluten	
CHEEZ WHIZ OU MIEL 1 ⁴⁰ Cheez Whiz or honey / Miel o Cheez Whiz	
EXTRA VIANDE 3 ⁸⁵ Extra jambon, saucisse, bacon ou cretons Extra ham, sausage, bacon or pork spread / Extra jamón, salchicha, tocino o paté de puerco	
EXTRA ŒUF 2 ⁶⁵ Extra egg / Huevo extra	
EXTRA PATATES 4 ⁰⁵ Extra potatoes / Papas extra	
PÂTÉ À LA VIANDE 7 ⁷⁰ Meat pie / Tarta de carne	
DEMI-PÂTÉ À LA VIANDE 4 ⁹⁰ Half meat pie / Media tarta de carne	
SIROP D'ÉRABLE 2 ⁵⁰ Maple syrup / Jarabe de arce	
ORDRE DE RÔTIES 2 ⁵⁰ Toasts / Panes tostados	
CRÊPE OU PAIN DORÉ 5 ⁹⁵ Crepe, or French toast / Crepas o pan francés	
FROMAGE À LA CRÈME 3 ⁷⁵ Cream cheese / Queso crema	

NOS TABL

Tous les plats sont servis avec salade, légumes et pommes de terre *sauf* le spaghetti gratiné, le cipaille et le pâté chinois.

All meals are served with salad, vegetables and potatoes, *except* the spaghetti with meat sauce, "Le cipaille" and the Québec shepherd's pie.

Todos los platos están servidos con ensalada, verduras y puré de papa o patatas fritas *a excepción* de los Espaguetis, "Le cipaille" y el Pastel de papa.



Assiette
Plate / Platos



Table d'hôte
Guest table / Menú completo

MENU DU JOUR 1 **16⁰⁵** **19⁷⁵**
Today's menu / Menú del día

MENU DU JOUR 2 **17³⁵** **21²⁵**
Today's menu / Menú del día

LE STEAK HACHÉ **19⁹⁰** **23⁶⁰**
Hamburger steak / Carne molida

LE FILET D'AIGLEFIN **26²⁰** **29⁹⁰**
Haddock filet / Filete de eglefino

LE SMOKED MEAT GARNI **23⁷⁰** **27⁴⁰**
Smoked meat plate / Plato de carne ahumada

 **L'ASSIETTE QUÉBÉCOISE** **26²⁰** **29⁹⁰**
Home made meat pie with beans / Tarta casera a la quebequense

 **LE RAGOÛT DE BOULETTES ET PATTES** **26²⁰** **29⁹⁰**
Pork stew with meatball / Estofado de puerco

 **LE CIPAILLE** **26²⁰** **29⁹⁰**
House speciality (beef, veal, pork and potatoes pie) / Especialidad de la casa
"Le cipaille" (tarta de carne de puerco, res, ternera y papas)

LE FISH'N CHIPS MAISON **24²⁵** **27⁹⁵**
Home made fish'n chips / Filetes de pescado empanizados con patatas fritas

LE SPAGHETTI GRATINÉ SAUCE À LA VIANDE (PORC ET BŒUF) ET CHAMPIGNONS **22⁸⁵** **26⁵⁵**
Spaghetti with meat sauce (pork and beef), mushrooms and melted cheese / Espaguetis con salsa de tomate y carne (cerdo y ternera)

 **LE PÂTÉ CHINOIS** **21⁵⁵** **25⁰⁵**
Québec shepherd's pie / Pastel de papa con maïs cremoso

LE FOIE DE VEAU BACON ET OIGNONS **26²⁰** **29⁹⁰**
Veal liver served with bacon and onions / Hígado de ternera, cebollas y tocino

 **Assiette typiquement québécoise! / Typical Quebec dish! / Plato típico de Quebec!**

ES D'HÔTE



DESSERT DU JOUR  **POUDING CHÔMEUR**

Dessert of the day / Postre del dia

+1 60

À L'ACHAT D'UNE TABLE D'HÔTE

AU STEAK
HACHÉ

LES POUTINES

AU SMOKED
MEAT

GALVAUDE

ITALIENNE

RÉGULIÈRE

AVEC SAUCISSES
À HOT DOG



LE CLUB AU SMOKED MEAT

ENTRÉES

SOUPE DU JOUR	5²⁵
Soup of the day / Sopa del día	
GROSSE SOUPE DU JOUR	6⁹⁰
Big bowl of soup of the day / Grande sopa del día	
FONDUE PARMESAN	8⁵⁵
Parmesan cheese fondue / Queso parmesano empanizado al orno	
OIGNONS FRANÇAIS	8⁵⁵
Onion rings / Aros de cebolla fritos	
SOUPE À L'OIGNON GRATINÉE	9⁷⁰
French onion soup / Sopa de cebolla gratinada	
SALADE DU CHEF	9⁷⁰
Chef's salad / Ensalada del chef	

SANDWICHES

POULET	6¹⁵
Chicken / Pollo	
TOMATES	6¹⁵
Tomatos / Tomates	
JAMBON	6¹⁵
Ham / Jamón	
ŒUFS	6¹⁵
Eggs / Huevos	
WESTERN	7¹⁰
Western / Western	
CHACQUE ITEM EN EXTRA	2⁵⁰
Each item in extra / Cada artículo extra	
EXTRA BACON	3⁵⁵
Extra bacon / Tocino extra	

SALADES

SALADE AU POULET	20⁰⁵
Chicken salad / Ensalada de pollo	
SALADE AU JAMBON	20⁰⁵
Ham salad / Ensalada de jamón	
SALADE AUX ŒUFS	20⁰⁵
Egg salad / Ensalada de huevos	
SALADE AUX CREVETTES	20⁰⁵
Shrimp salad / Ensalada de camarones	



BREUVAGES

	Petit(e) Small / Chico	Grand(e) Large / Grande
BOISSON GAZEUSE		3²⁰
Soft drink / Refresco		
BOISSON GAZEUSE CANETTE		3⁴⁰
Soft drink (can) / Refresco (Lata)		
ESPRESSO OU ALLONGÉ		3⁵⁵
Espresso or long espresso / Espresso o Espresso largo		
DOUBLE ESPRESSO OU DOUBLE ALLONGÉ		4⁴⁰
Double espresso or double long espresso / Espresso doble o Espresso doble largo		
CAFÉ AU LAIT	4²⁵	5⁰⁵
Latte / Café con leche		
CAFÉ AU LAIT VÉGÉTAL	4⁵⁵	5⁵⁵
Plant-based latte / Café con leche vegetal		
SMOOTHIE (EN ÉTÉ)		5⁹⁵
Smoothie / Batido		
CHOCOLAT CHAUD		3⁴⁰
Hot chocolate / Chocolate caliente		
LIMONADE		3⁶⁵
Lemonade / Limonada		
THÉ GLACÉ		3⁶⁵
Homemade iced tea / Té helado		
LAIT	3¹⁰	4¹⁵
Milk / Leche		
LAIT VÉGÉTAL	3⁴⁰	4⁶⁵
Plant-based milk / Leche de origen vegetal		
CAFÉ FILTRE		3⁴⁰
Filter coffee / Café filtrado		
THÉ / TISANE		3²⁰
Tea or herbal tea / Té o infusión		
JUS		3⁴⁰
Juice / Jugo		
BOUTEILLE D'EAU		2²⁵
Bottle of water / Botella de agua		
EAU PÉTILLANTE		3⁵⁰
Sparkling water / Agua con gas		
MIMOSA		7⁷⁵
Mimosa / Mimosa		

LE CASSE-CROÛTE

L'assiette comprend des frites et de la salade de chou. *Plate* includes french fries and coleslaw. / El *plato* incluye patatas fritas y ensalada de col.

	Seul Only / Sólo	Assiette Plate / Plato
• CHEESEBURGER	8 ⁷⁵	13 ⁰⁰
Cheeseburger / Hamburguesa con queso		
• HAMBURGER	7 ⁶⁰	11 ⁸⁵
Hamburger / Hamburguesa		
BURGER VÉGÉ	8 ⁷⁵	13 ⁰⁰
Veggie burger / Hamburguesa vegetariano		
HOT DOG	4 ⁷⁵	9 ⁰⁰
Hot dog / Hot dog		
POGO	4 ⁷⁵	9 ⁰⁰
Corn dog / Salchicha empanizada		
GUEDILLE AU POULET	9 ⁹⁰	14 ¹⁵
Chicken salad served in a hot dog roll / Pan hot dog relleno de ensalada de pollo		
GUEDILLE AU JAMBON	9 ⁹⁰	14 ¹⁵
Ham salad served in a hot dog roll / Pan hot dog relleno de ensalada de jamón		
GUEDILLE AUX ŒUFS	9 ⁹⁰	14 ¹⁵
Egg salad served in a hot dog roll / Pan hot dog relleno de ensalada de huevo		
GUEDILLE AUX CREVETTES	9 ⁹⁰	14 ¹⁵
Shrimp salad served in a hot dog roll / Pan hot dog relleno de ensalada de camarones		
	Régulière Regular / Regular	Grosse Large / Grande
POUTINE	10 ¹⁰	13 ³⁵
French fries with curd cheese and gravy / Patatas fritas con salsa y queso local		
POUTINE ITALIENNE	11 ⁶⁰	15 ¹⁰
French fries with curd cheese and spaghetti sauce / Patatas fritas con salsa de espaguetis y queso local		
POUTINE AU STEAK HACHÉ	11 ⁶⁰	15 ¹⁰
French fries with curd cheese, gravy and hamburger steak / Poutine con carne molida		
GALVAUDE	11 ⁶⁰	15 ¹⁰
French fries with curd cheese, gravy, chicken and green peas / Patatas fritas, salsa, queso local, pollo y guisantes		
POUTINE AVEC SAUCISSES À HOT DOG	11 ⁶⁰	15 ¹⁰
French fries with curd cheese, gravy and hot dog sausages / Patatas fritas, salsa, queso local, hot dog salchichas		
POUTINE AU SMOKED MEAT	14 ⁶⁵	19 ⁴⁰
Smoked meat poutine / Poutine con carne ahumada		

HAMBURGER CARUSO	19 ⁸⁰
Caruso hamburger / Hamburguesa Caruso	
HOT HAMBURGER	18 ²⁰
Hot hamburger / Hamburguesa bañada en salsa con guisantes	
SANDWICH HOT CHICKEN	18 ²⁰
Hot chicken sandwich with gravy and peas / Hamburguesa de pollo bañada en salsa con guisantes	
CLUB SANDWICH	20 ⁹⁰
Club sandwich / Club sándwich	
1/2 CLUB SANDWICH	15 ⁵⁰
Half club sandwich / Medio club sándwich	
CLUB AU SMOKED MEAT	23 ⁵⁵
Smoked meat club sandwich / Club sándwich con carne ahumada	
1/2 CLUB AU SMOKED MEAT	17 ⁹⁵
Half smoked meat club sandwich / Medio club sándwich con carne ahumada	
SPAGHETTI SAUCE À LA VIANDE (PORC ET BŒUF)	18 ²⁰
Meat sauce (pork and beef) spaghetti / Espaguetis con salsa de tomate con carne (cerdo y ternera)	
FRITES	4 ⁸⁵
French fries / Patatas fritas	
FRITE SAUCE	6 ⁴⁰
French fries with gravy / Patatas fritas con salsa	

EXTRAS

EXTRA SAUCE BRUNE	2 ⁷⁰
Extra gravy / Salsa extra	
EXTRA SAUCE SPAGHETTI	4 ⁹⁰
Extra spaghetti sauce / Salsa del espagueti extra	
EXTRA GRATIN OU EXTRA FROMAGE À POUTINE	4 ¹⁰
Extra cheese or curd cheese / Queso extra	
EXTRA CHAMPIGNONS	4 ⁶⁰
Extra mushrooms / Champiñones extra	
EXTRA OIGNONS FRITS	1 ³⁵
Extra fried onions / Cebolla frita extra	
• SANS GLUTEN À VOTRE DEMANDE	+2 ⁷⁰
Gluten free to your request / Sin gluten a su solicitud	

CHANGER FRITES POUR

POUTINE RÉGULIÈRE

4²⁵

Change fries for poutine / Cambiar las patatas fritas por una «poutine» regular

POUTINE ITALIENNE

5⁷⁵

Change fries for italian poutine / Cambiar las patatas fritas por una «poutine» italiana

OIGNON FRANÇAIS

6⁴⁵

Change fries for onion rings / Cambiar las patatas fritas por aros de cebolla fritos

SALADE DU CHEF

5⁷⁰

Change fries for Chef's salad / Cambiar las patatas fritas por una ensalada del Chef

DESSERTS

CRÊPE DESSERT 8⁷⁵

Avec crème glacée, crème fouettée, confiture de fraise et coulis
Dessert crepe: With ice cream, whipped cream, strawberry jam and coulis /
Crepa con helado, nata montada, mermelada de fresa y coulis

SHORTCAKE AUX FRAISES (EN SAISON) 10²⁵

Strawberry shortcake (in season) / Pastel de fresas (en temporada)

GÂTEAU MAISON (SAVEUR DU MOMENT) 7⁵⁰

Home made cake / Pastel Casero

POUDING CHÔMEUR ET CRÈME GLACÉE 7⁵⁰

"Pouding chômeur", traditional Québec's dessert made with maple syrup
served with ice cream / "Pouding chômeur", torta con jarabe de arce servido
con helado

TARTES ASSORTIES 6¹⁵

Assorted pies / Diferentes tipos de tarta

SUNDAE 7⁵⁰

Saveurs de caramel, fraise ou chocolat

Sundae: caramel, strawberry or chocolate / Sundae: caramel, fresa o chocolate

MILK SHAKE 6⁵⁰

Saveurs de vanille, fraise ou chocolat

Milk shake: vanilla, strawberry or chocolate / Batido de leche: vainilla,
fresa o chocolate

CRÈME GLACÉE À LA VANILLE 3⁸⁰

Vanilla ice cream / Helado de vainilla

